

## คำแนะนำในการส่งคำร้องการขอตรวจบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภาษาอังกฤษ

**ขั้นตอนที่ 1** บทคัดย่อของนิสิตจะต้องผ่านการตรวจสอบความถูกต้องของเนื้อหาจากอาจารย์ที่ปรึกษา ก่อนส่งมาที่บัณฑิตวิทยาลัย **ทุกครั้ง**

**ขั้นตอนที่ 2** กรอกแบบฟอร์มคำร้องทั่วไป (บว. 01) พร้อมอีเมลแอดเดรส หมายเลขโทรศัพท์ที่สามารถติดต่อได้ และชื่อนิสิตเป็นภาษาอังกฤษด้วยตัวบรรจง และชัดเจนเพื่อติดต่อกลับในกรณีคำร้องมีปัญหา

**ขั้นตอนที่ 3** ส่งคำร้องทั่วไป บว. 01 พร้อมบทคัดย่อที่ต้องการให้ตรวจ ณ เคาน์เตอร์บริการนิสิต ชั้น 1 บัณฑิตวิทยาลัย

**ขั้นตอนที่ 4** ส่งไฟล์บทคัดย่อที่ต้องการให้ผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศตรวจทางอีเมล โดยส่งมาที่ [egradservice@gmail.com](mailto:egradservice@gmail.com) โดยไฟล์บทคัดย่อต้องอยู่ในรูปของ Microsoft Word โดยระบุหัวข้ออีเมลดังนี้

**Subject Title:** ชื่อนิสิตเป็นภาษาอังกฤษ- Student Editing and Proofreading Submission  
**ชื่อไฟล์บทคัดย่อ:** ชื่อนิสิตเป็นภาษาอังกฤษ.doc หรือ ชื่อนิสิตเป็นภาษาอังกฤษ.docx  
**Body Text:** โปรดเลือกว่าต้องการให้ผู้เชี่ยวชาญ Edit (Please Edit the attached abstract.) หรือ Proofread (Please Proofread the attached abstract.) บทคัดย่อ โดยรายละเอียดความแตกต่างของ Edit และ Proofread มีดังนี้

Edit	Proofread
✓ Ambiguity	✓ Grammar
✓ Content Suggesting	✓ Punctuation
✓ Inconsistencies	✓ Language Usage
✓ Restructuring	✓ Spelling
✓ Rewriting	✓ Syntax
✓ Tone	✓ Vocabulary
✓ Wordiness	✓ Word Choice
	✓ Word Tense

**ขั้นตอนที่ 5** เมื่อผู้เชี่ยวชาญตรวจบทคัดย่อเสร็จแล้วจะส่งคืนนิสิตทางอีเมลที่ได้รับไว้ในแบบคำร้องทั่วไป (บว. 01)

**ขั้นตอนที่ 6** ขอให้บัณฑิตวิทยาลัยสอบถามการให้บริการ และส่งกลับมายังอีเมลของผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศ [egradservice@gmail.com](mailto:egradservice@gmail.com) เพื่อประเมินผลการให้บริการ

### ข้อแนะนำอื่นๆ สำหรับการคำร้องการขอตรวจบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภาษาอังกฤษ

- เอกสารต้นฉบับและไฟล์ Microsoft Word นั้นมีความสำคัญ โปรดเก็บต้นฉบับเอกสารทั้งหมดและหมายเลขคำร้องเพื่อการอ้างอิง
- โปรดกรอกแบบคำร้องทั่วไป (บว. 01) **ทั้งหมดด้วยตัวบรรจง และชัดเจนด้วยภาษาอังกฤษ** เพื่อการบริการที่รวดเร็ว
- ผู้เชี่ยวชาญจะใช้เวลาในการตรวจบทคัดย่อประมาณ **1 สัปดาห์** นิสิตสามารถติดตามผลการตรวจบทคัดย่อได้จากระบบติดตามคำร้อง (WRTS) ซึ่งอยู่ในหน้าแรกของเว็บไซต์บัณฑิตวิทยาลัย
  - ในกรณีที่นิสิตเลือก **Edit** บทคัดย่อฉบับภาษาอังกฤษที่ได้รับการตรวจอาจจะแตกต่างไปจากฉบับภาษาไทย เนื่องจากผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศอาจจะ Restructuring, Rewriting และ/หรือ Tone โดยการสร้างรูปประโยคขึ้นมาใหม่โดยยังคงเนื้อหาเดิมไว้
  - ในกรณีที่บทคัดย่อที่ส่งมามีข้อผิดพลาดมาก ไม่สามารถประมวลเนื้อเรื่องได้ **ผู้เชี่ยวชาญจะส่งคืนให้นิสิตเพื่อเขียนใหม่** โดยที่ผู้เชี่ยวชาญจะไม่เขียนให้ และนิสิตสามารถขอรับบริการตรวจแก้ไขบทคัดย่อได้โดยจะต้องเริ่มต้นใหม่ตั้งแต่ขั้นตอนที่ 1

ในกรณีมีข้อสงสัยโปรดสอบถามเจ้าหน้าที่ประจำเคาน์เตอร์บริการ หรือนายสรวิทย์ ชนะศัตรู ชั้น 2 อาคารสารสนเทศ บัณฑิตวิทยาลัย หรือโทร 02-942-8445-50 ต่อ 206